

ALDENHOVEN



www.aldenhoven-infoblatt.de

Info Blatt

Verteilungsgebiet:
Aldenhoven, Dürboslar, Engelsdorf,
Freialdenhoven, Neu Patterm,
Niedermerz, Schleiden und Siersdorf

August 2016 / Nummer 8 / Woche 32

Freiwillige Feuerwehr Aldenhoven

Tag der offenen Tür
28. August 2016
ab 10 Uhr

FEUERWEHR Aldenhoven

Infostände
Kinderspiele
Vorführungen
Fahrzeugschau

Im Innenteil finden Sie einen kleinen Bericht zum Tag der offenen Tür

Zahngold, Schmuck,
Uhren, Münzen,
Medaillen, Barren
Machen Sie
Ihr **ALTGOLD**



ZU **BARGELD**
Hier!

KRIESCHER

Augenoptikermeister
Uhrmachermeister
mit eigener Werkstatt

Alte Turmstr. 56, Aldenhoven
Telefon (0 24 64) 72 38

Montags geschlossen
Di.-Fr. von 9.30 bis 18.00 Uhr
Sa. von 9.30 bis 13.00 Uhr

desen
HAIRSTYLE

Öffnungszeiten
Montag geschlossen
Dienstag, Mittwoch + Freitag 9.00-18.00 Uhr
Donnerstag 9.00-18.00 Uhr | Samstag 8.00-14.00 Uhr
Alte Turmstr. 5a | 52457 Aldenhoven | Tel. 0 24 64 / 58 75 878

Hühne & Krapp
Rechtsanwälte

Björn Hühne
Rechtsanwalt
u. Fachanwalt für Strafrecht

Georg Krapp
Rechtsanwalt

► Strafrecht ► Verkehrsrecht ► Arbeitsrecht ► Mietrecht ► Familienrecht ► Erbrecht

52428 Jülich · Linnicher Straße 17
Telefon (02461) 4135 · Telefax (02461) 2882 · Notruf 24 Std. (0171) 6426738
E-Mail huehne-krapp@t-online.de · Internet www.huehne-krapp.de

**GRABMALE
FRAUENRATH**
MARMOR · GRANIT

**Treppen - Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten
- freitragende Treppen**

52457 Aldenhoven/Siersdorf Tel. 0 24 64/17 86
Heidgasse 65 Fax 0 24 64/67 03

Hauptstraße 69
52499 Baesweiler-Setterich
24 Std. Ruf: 02401-608948

Privat:
Bettendorferstraße 22 a
52457 Aldenhoven-Siersdorf




- Ihr kompetenter Ansprechpartner in der Region um Aldenhoven für alle Fragen rund um eine Bestattung.
- Bestattungsvorsorge
- Auf Wunsch ratenfinanzierte Bestattungen in allen Preisklassen.
- Einzigartig im Bereich der Individualbestattung



Über Geld sprechen lohnt sich!

Bank für Sie und Ihre große Aufgabe mit einem neuen Lebensweg

Genossenschaftliche Beratung für Aldenhoven

Maximalen lang

Aachener Bank

Chancen für eine, Drucken oder Herunterladen
Aachener Bank, Aldenhoven, 52457 Aldenhoven
Genossenschaftliche Beratung für Aldenhoven
Aachener Bank, Aldenhoven, 52457 Aldenhoven
Aachener Bank, Aldenhoven, 52457 Aldenhoven

Wohnort: Siersdorf, 52457 Aldenhoven

LOKALES

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,



es waren zuletzt unruhige Wochen in Deutschland und wettermäßig will auch der Sommer in diesem Jahr nicht so richtig in Fahrt kommen.

Mir kommt es vor, als wäre gerade dieses Jahr eines voller Extreme. Geht es Ihnen auch so? Weltpolitik, tragische Geschehnisse auch in Deutschland, das Wetter und vieles mehr.

Und nun auch noch das: Die Sommerferien 2016 neigen sich dem Ende entgegen. Auch für Berufstätige ohne schulpflichtige Kinder eine wohlthuende Zeit der Entschleunigung, eine Phase mit reduzierter Anzahl von Terminen, in der Dinge aufgearbeitet und für die zweite Jahreshälfte vorgeplant werden können. Nun geht es also demnächst weiter in Schule, Ausbildung, Studium und Beruf und auch in den Gremien unserer Gemeinde.

Ausbildung ist ein gutes Stichwort, denn auch die Gemeinde Aldenhoven bietet regelmäßig Ausbildungsplätze zum Beruf der/des Verwaltungsfachgestellten und Studienplätze für die Laufbahn des gehobenen Verwaltungsdienstes an. Am 1.8.2016 konnte ich die junge Aldenhovenerin Milena Cakmakci als neue Auszubildende in unserer Verwaltung begrüßen. Ich freue mich auf die Zusammenarbeit, wünsche ihr einen guten Start und viel Glück für ihre Ausbildung und ihren beruflichen Weg in unserem Hause.

Ich habe bereits mehrfach über die Differenzen mit dem NRW-Innenministerium bezüglich der Finanzierung der Kosten der Flüchtlingsunterbringung berichtet. Nach mehrfacher Intervention meinerseits im Ministerium und bei unserer Ministerpräsidentin sowie der Übermittlung einer Resolution unseres Gemeinderates an Ministerpräsidentin Hannelore Kraft konnte ich die Thematik am 1.8.2016 endlich direkt mit Herrn Minister Ralf Jäger besprechen.

In einem persönlichen Telefonat hat er Aldenhoven Unterstützung bei der Finanzierungsfrage für die Flüchtlingsunterbringung zugesagt. Zwar könne und werde es aus rechtlichen und orga-

nisatorischen Gründen in diesem Jahr keine direkte Verbesserung mehr bei der Finanzierung geben. Eine faktische Entlastung der Gemeinde Aldenhoven möchte er aber gleichwohl einerseits durch organisatorische Maßnahmen im Bereich der künftigen Zuweisungen und Asylverfahren und andererseits durch den Abbau ungenutzter bzw. überzähliger Kapazitäten bei den Landeseinrichtungen erreichen. Die dadurch nicht verbrauchten Finanzmittel wiederum kommen unmittelbar wieder den Kommunen und damit auch unserer Gemeinde zugute. Diesbezüglich teilte Herr Jäger mir mit, dass beispielsweise die Landeseinrichtung auf der Merscher Höhe in Jülich in mehreren Schritten bis zum 15.11.2016 kapazitätsmäßig reduziert bzw. geschlossen werden soll. Dies wurde zwischenzeitlich auch in der Presse angekündigt.

Bezüglich der Anzahl der hier betreuten Flüchtlinge ist die vorgegebene Zielaufnahmekapazität Aldenhovens derzeit mehr als erfüllt, so dass bis auf weiteres nicht mit weiteren Zurechnungen zu rechnen ist. Ich bin nicht zufrieden mit dem kurzfristigen monetären Effekt der aufgezeigten Lösung. Das habe ich dem Minister auch deutlich gesagt. Erst ab dem kommenden Jahr wird das Berechnungssystem zur kommunalen Flüchtlingskostenfinanzierung die geforderte Aktualität und Gerechtigkeit aufweisen. Ich bin aber optimistisch, dass die uns zugesagten Maßnahmen gleichwohl mittel- bis langfristig zu einer spürbaren Verbesserung führen.

Immerhin hat die Landesregierung in Person des Ministers sich nun aber endlich - wie bereits lange gefordert - direkt in die Lösungssuche für unsere Gemeinde eingeschaltet. Es wird sich nun zeigen, ob den Worten auch Taten folgen.

Erfreulich: Gegen den allgemeinen Trend baut die Gemeinde Aldenhoven derzeit Schulden ab. Das war Anfang Juli in den Aachener Nachrichten nachzulesen. Noch nie waren die Kommunen in NRW so hoch wie derzeit verschuldet: Ende 2015 mit insgesamt 61,9 Milliarden Euro. Dabei sind die Ursachen durchaus unterschiedlich und auch der aktuelle und teils dramatischere Sachstand 2016 ist durch diese Werte noch nicht abgebildet. Für unsere Gemeinde wird der Höchstbetrag der Kredite für das Haushaltsjahr 2016 auf 27 Mio. EUR begrenzt. Eine größtmögliche Wirtschaftlichkeit erreicht die Verwaltung bei der Aufnahme von erforderlichen Krediten durch die Strategie der kurzfristigen und variablen Aufnahme von Darlehen und Liquiditätskrediten.

2015 betragen die Schulden pro Kopf in der Gemeinde Aldenhoven 2.115 €. Trotz bzw. gerade wegen der aktuellen Zinsniedrigphase strebt die Verwaltung eine weitere Senkung der Verbindlichkeiten an, denn in der Zukunft wird es für Kommunen überlebenswichtig sein, auch bei wieder steigenden Zinsen und bei den zunehmenden Ratinganforderungen der Kreditinstitute infolge der Bankenkrise finanziell handlungsfähig zu bleiben.

Dies bedingt für Aldenhoven als Stärkungspaktkommune die strikte Einhaltung des vom Rat beschlossenen und im Übrigen in NRW gesetzlich vorgegebenen Sanierungsplans. Dieser sieht den Haushaltsausgleich im Jahr 2016 vor, so dass derzeit ab diesem Jahr mit weiteren Rückzahlungen der Liquiditätskredite geplant wird. Die Umsetzung des rund 80 Sparmaßnahmen umfassenden Sanierungsplanes und das umsichtige Finanzgebaren der Verwaltung machen sich aber bereits jetzt vor allem bei der Höhe unserer Liquiditätskredite bemerkbar, die Zug um Zug verringert werden können. Nach den zuletzt angekündigt-

ten Neuansiedlungen verschiedener Firmen auf dem Campus-Gelände in Siersdorf und in Aldenhoven bieten die derzeit laufenden Expansionen der ansässigen Firmen Offergeld und Inde Plastik ebenfalls Anlass für eine optimistische Zukunftsbetrachtung. Zudem schaffen beide Firmen demnächst vor Ort zusätzliche Arbeitsplätze in verschiedenen Bereichen und für verschiedene Qualifikationen. Es empfiehlt sich also, bei Bedarf nach Anzeigen in den entsprechenden Stellenportalen Ausschau zu halten.

Seit Anfang August gibt es nun auch im und um das Rathaus der Gemeinde Aldenhoven herum für alle Besucherinnen und Besucher einen kostenlosen und freien WLAN-Zugang zum Internet. Ich hatte diesen Schritt bereits mehrfach angekündigt und freue mich, dass wir damit den Service im Rathaus für unsere Bürgerinnen und Bürger weiter verbessern zu können. Diese Maßnahme bildet einen weiteren Schritt zur Digitalisierung in der Gemeindeverwaltung. Dabei geht es sowohl um die kontinuierliche Modernisierung unserer Informations- und Kommunikationstechnik als auch um den Ausbau der Online-Dienstleistungen der Verwaltung. Damit aber nicht genug: Das kostenlose öffentliche WLAN-Angebot im Rathaus soll das technische Muster für ein freies WLAN-Angebot in anderen

gemeindlichen Gebäuden und ggf. darüber hinaus darstellen. Es kann derzeit im Rathaus in der Eingangshalle und in allen für Besucherinnen und Besucher zugänglichen Bereichen sowie im Nahbereich des Rathauses empfangen werden. Für eine Ausweitung des Angebotes z. B. durch lokale Geschäfte auf möglichst viele Bereiche werden wir zukünftig werben.

Am 30. August 2016 findet der 3. Aldenhovener Unternehmertag statt. Neben dem intensiven Austausch der Teilnehmer untereinander wird dort ein neues Projekt zur Installation eines neuen, einheitlichen Gewerbeleitsystems für unsere Gemeinde vorgestellt. Zudem folgen wir dem vorab geäußerten Wunsch verschiedener Gewerbetreibender, die sich einen größeren Praxisbezug und eine konkrete Projektbeteiligung gewünscht haben. Mit dem Tagesordnungspunkt „Aldenhovener Unternehmerinitiative - Eine homogene Lösung zur Attrakti-

vierung des Gemeindegebietes“ versuchen wir durch eine Projektdiskussion und die Auswahl vorab konkret vorgeschlagener Projekte diesen Praxisbezug herzustellen.

Während die Ernte bereits auf Hochtouren läuft, feiert der Spielmannszug 1926 Siersdorf e.V. am letzten Augustwochenende sein 90-jähriges Gründungsfest. Höhepunkte bilden neben dem Festabend am Samstag das Wettspielen und der große Festumzug am Sonntag mit zahlreichen Spielmannszügen, Tambourcorps und Kapellen aus nah und fern. Gemeinsam mit dem Verein freue ich mich darauf, Sie bei einer dieser Veranstaltungen oder auch bei anderer Gelegenheit im Gemeindegebiet zu treffen.

Ich wünsche Ihnen und uns allen einen schönen und hoffentlich warmen Restsommer und wie immer: Bleiben Sie gesund!

Herzlichst,
Ihr
Ralf Claßen
Bürgermeister

Steuerberaterin | Dipl. Finanzwirtin

Adda Gardemann

Im Meisenbusch 11
52379 Langerwehe

Tel. 0 24 23 - 10 68 28
Fax 0 24 23 - 10 68 29

adda@gardemann-langerwehe.de | www.stb-gardemann.de

ORIGINAL HANDMADE

Polstermöbel nach Maß
aus Stoff oder Leder

beim Kauf einer Polstergarnitur **20% RABATT*** bis 31.08.16

W. KREUDER Lederfabrikation

Möbelhaus | Gardinenstudio | Sonnen- & Insektenschutz | Polsterei

Hauptstraße 195 | 52379 Langerwehe | Tel. 02423 902922 | info@w-kreuder.de | www.w-kreuder.de

* gilt nicht für bereits reduzierte Ware.



Biergärten beliebt in Stadt und Land

Freizeitrend: Die Bundesbürger zelebrieren den Sommer in Deutschland

Raus aus dem Alltag sowie Hektik und Stress für einige Tage hinter sich lassen: Den dreiwöchigen Sommerurlaub an der Adria wie früher kann und will sich kaum noch jemand leisten - stattdessen geht es heute ein paar Mal pro Jahr für ein verlängertes Wochenende in eine fremde Großstadt oder einfach raus aufs Land.

Der Verbrauchs- und Medienanalyse (VuMA) zufolge haben 2015 knapp zehn Millionen Bundesbürger über 14 Jahre eine Städtereise als Kurzurlaub unternommen - vor allem in die schönsten und aufregendsten Metropolen des eigenen Landes.



In den Biergarten geht man zum gemütlichen Plausch mit Freunden, Bekannten oder Kollegen. Foto: djd/Brauerei C. & A. Veltins

Rinkens
 Made in Germany
JETZT NEU! LOFT
 Die neue EVENT-LOCATION
 Mo. + Di. geschlossen
 Mi.-Sa. ab 17 Uhr
 Sonn- u. Feiertags ab 11 Uhr
 Find us on Facebook
 Gasthof Rinkens 02403 / 522 48
 52249 Eschweiler Fronhoven 70a
www.gasthof-rinkens.de
www.facebook.com/GasthofRinkens

Zwanglose Kommunikation im Biergarten

Sowohl in der Stadt als auch auf dem Land wird einiges geboten, um Menschen zu unterhalten. Festivals, Volksfeste oder andere Open-Air-Veranstaltungen locken an zentrale Plätze. Vor allem in den Großstädten ist an lauen Sommerabenden in der



Ein ewig junger Klassiker unter den Ausflugszielen ist und bleibt der Biergarten. Fotos: djd/Brauerei C. & A. Veltins



» Malteser Menüservice: weil man Qualität schmeckt.«

Malteser Menüservice

Der Malteser Menüservice – garantiert leckere Gerichte, von Profis gekocht und freundlichen Maltesern gebracht. Aus frischen Zutaten, abwechslungsreich und gesund – auf Wunsch 7 Tage die Woche. Mal probieren? Einfach anrufen.

www.malteser-menuservice.de
 Tel.: 02461/9735 16



Die schönsten Ausflugsziele & Biergärten

Die schönsten AUSFLUGSZIELE BIERGÄRTEN

Außergastronomie oft kein Platz mehr zu finden, die Open-Air-Öffnungszeiten wurden vielerorts liberalisiert, in Hamburg oder Berlin ist Sperrstunde ohnehin ein Fremdwort.

Ein ewig junger Klassiker unter den Ausflugszielen ist und bleibt der Biergarten. „Das entsprechende Angebot ist mittlerweile in allen deutschen Regionen außergewöhnlich groß“, erklärt Ulrich Biene von der Brauerei C. & A. Veltins.

Da der Begriff nicht geschützt sei, würden sich zudem heute viele Lokaltäten und nicht mehr nur Traditionsgaststätten als Biergarten bezeichnen. Hier sitzt man



PIRATENANGRIFF KAMPF UM PORT ROYAL
RIPSICHT FEUDERSHOW AM SAMSTAG
NEUE & BEKANNTE KÜNSTLER
INTERNATIONALE MUSIKACTS

PIRATES
 FESTIVAL DER ABENTEUERLICHE ZEIT

FLAMMANTE FECHT-THEATER-SHOW
MARKTSTÄNDE & LAVERNNEN
GRUPPEN AUS GANZ EUROPA
STURM AUF DIE FESTUNG

Freier Eintritt unter 10 Jahren

26. - 28.08.2016
BRÜCKENKOPF-PARK JÜLICH BEI AACHEN
WWW.PIRATES-FESTIVAL.DE

RWE **indeland**

Die schönsten Ausflugsziele & Biergärten



nicht mehr unbedingt einen Abend lang an der klassischen Biergartengarnitur - zusätzliche Stehtische sorgen auf Anhieb für eine zwanglose Kommunikation. **Stadtstrände und Strandbars als willkommene Ergänzung**

Nicht als Konkurrenz zum Biergarten, sondern als willkommene Ergänzung sind die vielen Stadtstrände und Strandbars in den letzten Jahren hinzugekommen. Sie befinden sich meist mitten in der City, sind Attraktionen für Einheimische und Touristen und sorgen für „gechillte“ Urlaubsstimmung mit Sand zwischen den Zehen. „Ein kühles Pils nach einem heißen Tag - so entspannt können Einheimische und Touristen den Sommer in der

Stadt genießen“, meint Ulrich Biene von Veltins.

Der Ursprung der Biergartenkultur reicht bis ins 16. Jahrhundert zurück. 1539 legte die bayerische Brauordnung fest, dass nur zwischen Ende September und Ende April gebraut werden dürfe. Kein Bier im Sommer - das war schon damals unvorstellbar. Deshalb legten die Brauer Bierkeller an, um das im März und April gebaute Bier den Sommer über in kühler Umgebung lagern zu können. Zum Schutz vor der Sonne pflanzte man schattenspendende Kastanien- oder Lindenbäume an. Irgendwann wurde das ausgeschenkte Bier dann sofort unter den Bäumen getrunken - der Biergarten war geboren. (djd)



Bei Biergärten hat man heute die Qual der Wahl: Das entsprechende Angebot an Lokalitäten ist mittlerweile in allen deutschen Regionen außergewöhnlich groß. Foto: djd/Brauerei C. & A. Veltins

Freialdenhoven.

6. Offenes Atelier der Gold- und Silberschmiede

Am **Sonntag, 28. August 2016 von 11 – 18 Uhr** öffnet die Gold- und Silberschmiede in Freialdenhoven, Althoffstr. 23 zum 6. Mal die Tür zu Haus, Atelier und Garten.

Gerd Frank und andere, neue und bekannte Aussteller, Künstler und Kunsthandwerkerinnen laden herzlich ein zu anregenden Gesprächen, Inspirationen sowie **Kaffee und selbstgebackenen Kuchen** „zum kleinen Preis“. Die Hälfte des Erlöses aus der Cafeteria geht in diesem Jahr an den Kindergarten Freialdenhoven.

Gerd Frank präsentiert neue handgefertigte Schmuckstücke aus Silber und Gold, u.a. Stücke aus seiner bekannten und beliebten Sepia-Guss-Schmuckserie „Fingerabdruck des Meeres“. Weiterhin zeigt er seine ausgefallenen Wandobjekte und Skulpturen mit handziselierten, figürlichen Darstellungen aus Messing, Kupfer, Bronze oder Silber auf Schwemmhölzern oder anderen Naturfundstücken. Alles in seiner Werkstatt wird in traditioneller, alter Goldschmiedetechnik liebevoll handge-

fertigt. Eine sehr gern wahrgenommene Möglichkeit ist das Angebot, gemeinsam mit dem Kunden aus dessen Altgold neue moderne Schmuckstücke entstehen zu lassen.

Zum ersten Mal als Aussteller mit dabei sind Marion und Wolfgang Windisch aus Jülich-Barmen mit handgenähten Kissen, Taschen und mehr, sowie handgefertigten Messern für alle „Jäger und Sammler“. Ebenfalls neu ist Ulla Theile aus Dürboslar mit Lederunikaten im Style des Leders. Neu sind auch Marianne und Dick Kerver aus Nörvenich mit kreativen Betonskulpturen. Judith Küsters und Jens Grewe aus Bedburg-Hau sind wieder dabei mit skandinavischer und englischer Marken-Damenoberbekleidung und handgefertigten Deko-Artikeln aus Holz und Metall. Und auch wieder „et Blömche“ Heike Schleich aus Ederen, die den Rahmen harmonisch und floristisch abrundet.

Weitere Info unter **Tel. 02464 / 69 40** und **www.gerd-frank.com**



Marianne + Dick Kerver
Betonkünstler
www.kreativ-mit-beton.de

Marion Windisch
Kissen, Taschen & mehr
www.stoffpoesie.de



Ulla Theile
Lederunikate nach
Style des Leders
Taschen, Gürtel,
Schmuck & Accessoires



Für die „Jäger + Sammler“:
handgefertigte Messer aus
Jülich-Barmen von
Wolfgang Windisch



Judith Küsters
aktuelle Damenmode
aus Skandinavien + England
(z.B. friendtex, Bohemia,
Susskind, Stolt ...)
www.jundfashion.com



Jens Grewe
handgefertigte Deko
aus Holz und Metall
www.jundfashion.com



„Et Blömche“
- Floristik
- Pflanzen für innen und außen
- Deko-Artikel uvm.
Heike Schleich



Gold- und Silberschmiede – GERD FRANK
Althoffstr. 23 – Freialdenhoven – www.gerd-frank.com



**6. Offenes Atelier am
Sonntag 28.08.2016
von 11 – 18 Uhr**

- Verkauf
- Änderungen, Reparaturen, Neuanfertigungen
- „Aus ALT mach' NEU“
Individueller Schmuck aus Ihrem
Altgold ganz nach Ihren Wünschen

Telefonische Terminvereinbarung 02464 - 69 40

Die schönsten Ausflugsziele & Biergärten



Biergarten im historischen Innenhof

Wenn Sie durch Aldenhoven wandern, finden Sie viele attraktive Ausflugsziele.

Beispielsweise empfängt Sie in der Wohnanlage Gut Köttenich ein wunderschöner Biergarten. Das „Café im Herrenhaus“ ist täglich geöffnet. Ob ein gemütliches Frühstück, ein preisgünstiges 3 Gänge Menü zum Mittagessen oder ein leckeres Stück Kuchen, es ist in gemütlicher Atmosphäre für Jedermann etwas dabei. Als Fahrradtreff, direkt am Fernradweg Via Belgica gelegen, ist der Biergarten bereits über die Kreisgrenzen hinaus bekannt, weiß man die Kaffeeköstlichkeiten dort sehr zu schätzen. An allen Tagen wird die Kuchentheke durch leckere Tor-

ten des Traditions Konditors Mainz-Weitz aus Jülich gut bestückt. Darüber hinaus gibt es dort aber auch noch weitere Highlights: Mittwochs frische Waffeln, Samstags Blechkuchen und an jedem ersten Sonntag im Monat ein deftiges Bauernfrühstücksbüffet. Im Sommer kann man zu Themenabenden draußen sitzen und sich an frischer Luft kulinarisch verwöhnen lassen. Hier reicht das Angebot im Lauf der Saison von Steaks & More und Grillvergnügen über Länderspezialitäten, Spargelkreationen bis hin zum Bayrischen Abend. Leckere Weine



und Bier vom Fass gehören selbstverständlich auch mit dazu. Und wer möchte, kann jetzt schon vor-

merken: **Am 25. September feiert Gut Köttenich sein traditionelles Kartoffelfest.**



Café im Herrenhaus

Café/Restaurant

*Täglich geöffnet von
9:30 - 18:00 Uhr,
auch an Feiertagen!*

Erweiterte Öffnungszeiten
auf Anfrage bzw. nach
individueller Beauftragung

Unser Café/Restaurant mit 60-80 Plätzen (davon 25 in einem abtrennbaren Raum) bietet Ihnen täglich ein umfassendes Angebot:

- Frühstück
- Mittagstisch
- Täglich wechselnd, zwei Menüs zur Auswahl mit Suppe und Dessert
- „Kleine Karte“
- Nachmittagskaffee mit Jülicher Kuchenspezialitäten
- Mittwochs frisch zubereitete Waffeln
- Catering
- Essen auf Rädern

Themenabende und saisonale Spezialitäten, z.B.:

- Spargel, Fisch, Wild, Gänse, Kürbisse, italienisch, portugiesisch, amerikanisch,...
- Sonntagsfrühstück als Bauernbüffet, jeden 1. Sonntag im Monat
- Büffets zu Ostern, Weihnachten, Muttertag,...
- Feste zu diversen Anlässen

Nur wenige Gehminuten vom Zentrum Aldenhoven entfernt liegt die Wohnanlage Gut Köttenich eingebettet in einer wunderbaren Parkanlage mit altem Wassergraben. Ein Gebäudemix unterschiedlicher Epochen säumt den idyllischen Innenhof, so auch das barocke Herrenhaus. Das „Café im Herrenhaus“ ist beliebter Treffpunkt für Alt und Jung, aber auch für Familienfeiern und Vereine. Im Sommer lädt der gemütliche Biergarten im historischen Innenhof zum Verweilen ein.



Café im Herrenhaus

An der Bleiche 28 · 52457 Aldenhoven
Tel. 02464/9086-0 / -514 (Café) / -512 (Küche) · www.gut-koettenich.de

Gut Köttenich

Wohnanlagen für Senioren & Behinderte

Die schönsten Ausflugsziele & Biergärten

Tag der offenen Tür

Die Löschgruppe Aldenhoven lädt am 28. August, ab 10 Uhr zum Tag der offenen Tür ein.

An diesem Tag möchten wir unseren Besuchern die Arbeit der Feuerwehr näherbringen. Hierzu finden den ganzen Tag über Übungen und Vorführungen im Brandübungscontainer und im

Außenbereich statt. Die Blaulichtmeile bietet den Besuchern die Möglichkeit sich über Fahrzeuge und Ausrüstung der Feuerwehr zu informieren. Desweiteren bietet die Polizei eine Fahr-

radkodierung an. Für unsere kleinen Gäste bieten wir eine Hüpfburg, Sprungretter-Torwand sowie verschiedene Wasserspiele an. Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Getränke-

stand, Imbisswagen und eine Cafeteria mit großer Auswahl warten auf Ihren Besuch. Es würde uns freuen mit Ihnen ein paar gemütliche und informative Stunden verbringen zu dürfen.



Das Original

Ha-Ra-Agentur
Waltraud Vonderstein

Lerchenweg 5
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64/88 53

Schulneulinge

Nach den Sommerferien beginnt für 66 Schulneulinge an der Gemeinschaftsgrundschule Aldenhoven ein neuer Lebensabschnitt.



Ihr neues Zuhause lernten sie schon vor den Sommerferien im Juli mit einer Feier kennen. In der vollbesetzten Turnhalle begrüßte Schulleiterin Esther Josten die Kinder mit ihren Eltern und weitere Gäste. Für die I-Dötchen hatten Schülerinnen und Schüler der 2. bis 4. Schuljahre ein Singspiel unter dem Motto „Wir sitzen alle in einem Boot“ einstudiert. Unterstützt wurden sie von Kindern der Stufe 1 des Tanztheaters Aldenhoven unter der Leitung von Iris Freudenthal. Auf einem Schiffsdeck saß der Schulchor. Die Schulneulinge nahmen mit ihren Lehrerinnen Steffi Göbbels, Walburga Eßer und Marianne Hinzen auf weite-

ren Decks Platz. Jedes Kind erhielt als Klassen-Erkennungszeichen ein rotes, gelbes oder blaues Tuch. Nun startete das Motorschiff „GGG - Aldenhoven“. Unter sachkundiger Führung der „Steuerfrauen“ Marianne Hinzen und Ursula Jumpertz ging das Schiff mit dem Lied „Wir sitzen alle in einem Boot“ auf seine große Fahrt. Die Kinder lauschten aufmerksam dem „Schönwetter-Song“ und machten begeistert mit. Leider schien auf dieser Reise nicht nur die Sonne. Es zogen dunkle Wolken auf und ein Sturm tobte durch die Turnhalle. Die Matrosen des Schulchores schützten sich mit Regenkleidung und die Schulneulinge hakten sich links und rechts unter, um so den Sturm zu überstehen. Der Wellentanz der Kinder des Tanztheaters unterstrich noch diese stürmische Situation. Bald ging der Sturm vorüber und

das Schiff steuerte eine Insel an. Da trat eine Windstille auf. Doch auch diese Flaute wurde gemeinsam überstanden und mit dem Wunsch der Steuerfrauen, dass in den nächsten vier Jahren für die Schulneulinge immer die Sonne scheinen möge, sangen alle Kinder noch einmal den „Schönwetter-Song“. Damit legte das Schiff sicher im Hafen an. Gemeinsam mit ihren Klassenlehrerinnen zogen die Schulneulinge in ihren Klassenraum. Dort lernten die „Erdmännchen, Waschbären und Raben“ ihre Klassenlehrerinnen und ihren Klassenraum näher kennen und erhielten von ihnen ein Heft mit vielen Informationen zum Schulanfang. In der Zwischenzeit bewirtete der Förderverein der GGS Aldenhoven die Gäste und informierte sie über seine Arbeit.

1-2-3 fertig

EINLADUNG DANKSAGUNGEN



50 Karten 39,56€

Inklusive gefütterten Kuverts!
Größe: 21x10,5 cm
Feinkarton, Soporset
300 g/qm hf, weiß, matt

rmp.de/druckshop

Wings BESTATTUNGEN

Erledigung aller Formalitäten

Alte Turmstraße 62
52457 Aldenhoven
Telefon 02464/1753
Telefax 02464/1743

125 JAHRE

BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT

Beratungsangebot

Rentenberatungstermin der Deutschen Rentenversicherung Bund Am **30. August 2016 zwischen 14.00 und 16.00 Uhr** findet im Rathaus der Gemeinde Aldenhoven, Zimmer 11 im Erdgeschoss

der nächste Rentenberatungstermin statt. Daneben besteht die Möglichkeit, Gesprächstermine zu anderen Zeitpunkten zu vereinbaren und zwar unter der Rufnummer 02461/682-301.



WIR SUCHEN...

Nebenberufliche/r Betreuer/in für das Gebiet Aldenhoven

„Lokaler geht's nicht“ ist unser Slogan, dem wir seit 55 Jahren treu bleiben.
Zum nächst möglichen Termin suchen wir eine/n

Nebenberufliche/r Betreuer/in für unsere Austräger

IHR PROFIL:

Die Tätigkeit eignet sich z.B. sehr gut für ehemalige Postbedienstete, neben Organisationsgeschick, Durchsetzungsvermögen sind Ortskenntnisse gefragt. Sie erfordert eine positive Ausstrahlung, Kontaktfreudigkeit und Eigeninitiative.

Voraussetzung ist ein eigenes Fahrzeug.

Bitte bewerben Sie sich per E-Mail oder Telefon unter:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH

Stichwort: Betreuer | Fon 02241 260-383

mail@regio-pressevertrieb.de

Notdienst *Aktuell*



Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Notdienst
bundesweit Tel.: 116117
Zahnärztlicher Notdienst
Telefon: 01805/986700
Giftnotrufzentrale
Tel. 0228/19240 oder 2873333
Krankenhäuser im Kreis Düren
 St.-Augustinus-Krankenhaus
 Düren-Lendersdorf
 Tel.: 02421/5990
 St.-Marien-Hospital
 Düren-Birkesdorf
 Tel.: 02421/8050
 Krankenhaus Düren gem. GmbH
 Tel.: 02421/300
WEISSER RING
 ASt - DN - JÜL, Tel.: 02421/972383
 Opferhilfe bei
 Gewalt und Kriminalität
AHPZ Kreis Düren
 Netzwerk Ambulantes Hospiz- und
 Palliativzentrum
 Palliativmedizin-Palliativpflege-
 Ehrenamt-Seelsorge
 Am Weiherhof 23, 52382 Niederzier
 Tel. (02428) 9570155
 24-Stunden-Erreichbarkeit
 Ansprechpartner:
 Daniela Leroy, Gerda Graf

Apotheken-Notdienst

Der Notdienst wechselt täglich.
 Er beginnt morgens um 9.00 Uhr
 und endet am folgenden Tag um
 9.00 Uhr
Freitag, 12. August 2016
Apotheke Bacciocco
Jülich Am Markt
 Marktplatz 5, 52428 Jülich
 Tel.: 02461/2513
Apotheke an Gut Driesch
 Burgstr. 34
 52499 Baesweiler
 Tel.: 02401/88186
Samstag, 13. August 2016
Bonifatius-Apotheke
 Drimbornshof 2
 52249 Eschweiler-Dürwiß
 Tel.: 02403/54764
Kreuz Apotheke
 Kirchstr. 35A
 52499 Baesweiler
 Tel.: 02401/4200
Sonntag, 14. August 2016
Apotheke am Alten Turm
 Alte Turmstr. 26
 52457 Aldenhoven
 Tel.: 02464/1496
Montag, 15. August 2016
Schwanen-Apotheke

Hubertusstr. 23, 52477 Alsdorf,
 02404/7030
Dienstag, 16. August 2016
St. Barbara-Apotheke
 Hauptstr. 106, 52499 Baesweiler
 (Setterich), 02401/51455
Mittwoch, 17. August 2016
Barbara-Apotheke
 Kirchrather Str. 140,
 52134 Herzogenrath (Merkstein),
 02406/969161
Donnerstag, 18. August 2016
Schlossplatz-Apotheke
 Römerstr. 7, 52428 Jülich,
 02461/50415
Freitag, 19. August 2016
Rur Apotheke
 Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich,
 02461/51152
Samstag, 20. August 2016
Apotheke am Markt
 Hauptstr. 120, 52499 Baesweiler,
 02401/8019995
Sonntag, 21. August 2016
Post-Apotheke
 Kölnstr. 19, 52428 Jülich,
 02461/8868
Montag, 22. August 2016
Blumenrather-Apotheke
 Blumenrather Str. 48, 52477 Alsdorf
 (Mariadorf), 02404/61812

Dienstag, 23. August 2016
Apotheke am Denkmalplatz
 Denkmalplatz 41, 52477 Alsdorf
 (Mitte), 02404/919522
Mittwoch, 24. August 2016
Hubertus-Apotheke
 Rathausstr. 51a, 52477 Alsdorf,
 02404/1463
Donnerstag, 25. August 2016
Glückauf-Apotheke
 Bahnhofstr. 10-12, 52477 Alsdorf,
 02404/21354
Freitag, 26. August 2016
Martinus-Apotheke
 Frauenrather Str. 7,
 52457 Aldenhoven, 02464/6500
Samstag, 27. August 2016
Nord-Apotheke
 Nordstr. 1a, 52428 Jülich,
 02461 8330
Sonntag, 28. August 2016
AbraXas-Apotheke OHG
 Eschweiler Straße 2b, 52477 Alsdorf
 (Mariadorf), 02404/9188500
Montag, 29. August 2016
Barbara-Apotheke
 Jülicher Str. 173,
 52249 Eschweiler
 (Dürwiss), 02403/52132
Dienstag, 30. August 2016
Apotheke Bacciocco Koslar
 Kreisbahnstr. 35, 52428 Jülich
 (Koslar), 02461/58646
Mittwoch, 31. August 2016
Rur Apotheke
 Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich,
 02461/51152
Donnerstag, 1. September 2016
Brunnen-Apotheke
 Kirchstr. 26, 52499 Baesweiler,
 02401 4646
Freitag, 2. September 2016
Kreuz Apotheke
 Kirchstr. 35A, 52499 Baesweiler,
 02401/4200
Samstag, 3. September 2016
Stadt-Apotheke
 Grabenstr. 27, 52249 Eschweiler,
 02403/502730
Sonntag, 4. September 2016
Engel-Apotheke im real,-
 Auerbachstraße 10,
 52249 Eschweiler, 02403/502645
Montag, 5. September 2016
Apotheke am Markt
 Hauptstr. 120, 52499 Baesweiler,
 02401/8019995
Dienstag, 6. September 2016
Barbara-Apotheke
 Kirchrather Str. 140,

WILLKOMMEN!

In meiner 224 m² großen, komplett barrierefreien Praxis mit vier großen Therapieräumen möchte ich in Zukunft für Ihr körperliches Wohlbefinden sorgen.

Zu meinen Schwerpunkten zählen **PHYSIOTHERAPIE, WELLNESS und KURSE**, zudem biete ich Ihnen **Personaltraining, Funktionelles Training und Coaching** an.

Bei Fragen rufen Sie einfach an. Ich berate Sie gerne!

Dietrich-Mülfahrt-Str. 6 · 52457 Aldenhoven · T 02464 9091 370 · Termine nach Vereinbarung by Simone Riesenfeld




PHYSIO GARDEN



**apotheker
am alten turm**

Marienstraße 1
 52457 Aldenhoven
 Tel. 0 24 64-17 54
 Fax: 0 24 64-52 63

GESUNDHEIT IM ZENTRUM

www.apotheke-aldenhoven.de
info@apotheke-aldenhoven.de

Alte Turmstraße 26
 52457 Aldenhoven
 Tel. 0 24 64-14 96
 Fax: 0 24 64-52 63



**MARIEN
APOTHEKE**

Notdienst

Aktuell



52134 Herzogenrath (Merkstein),
02406/969161

Mittwoch, 7. September 2016
Marien-Apotheke

Marienstr. 1, 52457 Aldenhoven,
02464/1754

Donnerstag, 8. September 2016
Apotheke am Alten Turm

Alte Turmstr. 26,
52457 Aldenhoven, 02464/1496

Freitag, 9. September 2016
Cornelius-Apotheke OHG

Jülicher Str. 115, 52477 Alsdorf

(Hoengen), 02404/61920

Samstag, 10. September 2016
Schlossplatz-Apotheke

Römerstr. 7, 52428 Jülich,
02461/50415

Sonntag, 11. September 2016
Rur Apotheke

Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich,
02461/51152

Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten wird ein gesetzlicher Zuschlag von 2,50 EUR erhoben.

Bitte bedenken Sie, dass die Notdienst-Apotheken am folgenden Tag auch geöffnet haben. Der Apothekennotdienst ist eine Serviceleistung der Apotheken, die Ihnen helfen soll, Arzneimittel auch außerhalb der Ladenöffnungszeiten zu erhalten.

Alle Angaben ohne Gewähr!

Es sind die tagesaktuellen Ausgänge in den öffentlichen Apotheken zu beachten! Weiterhin können auch die bundesweit einheit-

lichen Notdienstservices der ABDA genutzt werden: **Unter der Nummer 0800/0022833** sind die Notdienst habenden Apotheken rund um die Uhr abrufbar. Aus dem Festnetz ist Anruf unter Tel. 0800/0022833 kostenlos, per Mobiltelefon ohne Vorwahl unter Tel. 22833 kostet jeder Anruf pro Minute sowie jede SMS 69 Cent. Weitere Informationen finden Sie unter www.abda.de/notdienst.html.

Notdienst

Freies WLAN im Aldenhovener Rathaus



Aldenhoven. Seit dem 27. Juli 2016 gilt das neue Telemediengesetz, womit die sogenannte Störerhaftung für alle Betreiber von öffentlichen WLAN-Netzen abgeschafft wurde.

Seit heute gibt es daher nun auch im und um das Rathaus der Gemeinde Aldenhoven herum für alle Besucherinnen und Besucher einen kostenlosen und freien WLAN-Zugang zum Internet. Bürgermeister Claßen hatte diesen Schritt bereits mehrfach angekündigt. „Ich freue mich“, so Ralf Claßen, „damit den Bürgerservice im Rathaus weiter verbessern zu können.“

„Der freie Zugang zur digitalen Welt in unserem Rathaus steht symbolhaft für die Digitalisierung in der Gemeindeverwaltung“, erläutert der Bürgermeister weiter. „Es geht um die kontinuierliche Modernisierung der Informations- und Kommunikationstechnik ebenso wie um den Ausbau der Online-Dienstleistungen der Verwaltung.“

„Das kostenlose öffentliche WLAN-Angebot im Rathaus ist technisch das Muster für ein freies WLAN-Angebot in anderen gemeindlichen Gebäuden“, wie der Leiter der EDV-Abteilung, Herr Franz-Josef Krieger, erläutert.

„Voraussetzung für das freie öffentliche Angebot ist zunächst unsere eigene WLAN-Infrastruktur. Diese steht im Rathaus bereits seit einigen Jahren für den eigenen Bedarf unserer Beschäftigten und unserer Ratsmitglieder zur Verfügung.“

Für ausgewählte Gäste gab es bereits per Passwort einen kostenlosen Zugang. Den komplett öffentlichen Internetzugang haben wir aus rechtlichen Gründen bisher nicht realisiert“, erläutert Krieger. Das freie Rathaus-WLAN steht ab sofort täglich in der Zeit

von 7.00 Uhr bis 22.30 Uhr zur Verfügung und wird derzeit über sieben Zugangspunkte (Access-Points) im Rathaus realisiert. Die maximale Bandbreite beträgt 15 MBit/s im Download und 1 MBit/s im Upload. Für die Nutzer besteht keine zeitliche Beschränkung.

Das neue WLAN-Netzwerk kann im Rathaus in der Eingangshalle und in allen für Besucherinnen und Besucher zugänglichen Bereichen sowie im Nahbereich des Rathauses empfangen werden.

Jetzt
**Garagentor-
Austausch-Aktion**
Von heute auf morgen bei Ihnen... fix & fertig!

novoferm
MIT TÜV-GEPRÜFTER
MONTAGE NACH
EN 12635

Tor-Center
Garagentore Verkaufs- und Montage-Service

GTA Hochhaus
Tel. 02465-1030 gta.hochhaus@t-online.de
www.gta-hochhaus.de

Gesamtschule Aldenhoven-Linnich zu Gast in Linnich

Zahlreiche Höhepunkte beim Sport- und Schulfest der GALier. In der letzten Schulwoche waren die Schüler und Schülerinnen der Gesamtschule Aldenhoven-Linnich erstmals am Schulstandort Linnich zu Gast. Abwechslungsreiche Projektstage ließen dabei keine Langeweile aufkommen. Montags stand als Auftakt im Schulgebäude Aldenhoven „Sport-Ernährung-Gesundheit“ im Vordergrund. Nach einem gemeinsamen gesunden Frühstück folgten Bewegungsspiele, ein Ernährungs- und Fitnesscheck sowie interessante „Essperimente“, die dazu einluden, versteckten Zucker zu entdecken sowie das eigene Essverhalten kritisch zu reflektieren.

Bürgermeisterin Marion Schunck-Zenker begrüßte die GALier am



Dienstag auf dem zukünftigen Schulgelände und freute sich, dass die Schüler und Schülerinnen

nun erstmals in Linnich zu Gast waren. Schließlich werden die ersten Klassen ab dem Schuljahr 2016/17 in Linnich beschult. Nach der Begrüßung führte eine Wanderung entlang der Rur zum Sportplatz Floßdorf, wo der Unterrichtstag mit Ballspielen endete. Badminton-, Fußball- und Völkerballturniere standen am Mittwoch auf dem Programm und am Donnerstag konnten die Schüler und Schülerinnen in Leichtathletik und Schwimmen ihre sportlichen Fähigkeiten unter Beweis stellen. Ein buntes Schulfest mit zahlreichen Attraktionen rundete am Donnerstagnachmittag die Sportwoche ab. Hier konnten auch die Gäste an GALy's Spiele-Olympia-

de teilnehmen und beim Torwandschießen, Bobbycar-Rennen, in der Hüpfburg, am heißen Draht und bei zahlreichen anderen Herausforderungen ihr Talent unter Beweis stellen. Anschließend konnte man sich an einem abwechslungsreichen Buffet, das von Schüler/innen und Eltern hergestellt wurde, stärken oder sich auch an einem der unterschiedlichen Schminkstände schminken lassen. Linnichs Bürgermeisterin Marion Schunck-Zenker und Horst Wasenhoven von der Gemeinde Aldenhoven ließen es sich nicht nehmen eine besondere Ehrung vorzunehmen. Stolz vergaben sie Urkunden, die die Schulmannschaf-



HOCHZEIT – EINSCHULUNG – GEBURT u.v.m

Wusstes schon Meister Lempel: Es ist ein guter Brauch – wer was bekommt, bedankt sich auch!



90 x 90 mm
65,71



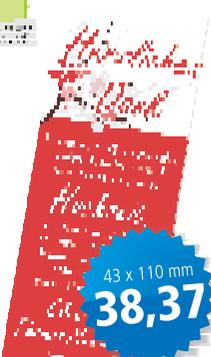
90 x 65 mm
47,46



43 x 45 mm
9,00



90 x 70 mm
51,11



43 x 110 mm
38,37

1-2-3 Drucksachen online gestalten!

Gestalten Sie Ihre persönlichen & individuellen DANKSAGUNGSKARTEN





50 Stück für 39,56€
Inklusive gefütterter Kuvert!

Besuchen Sie unseren Online-Druckshop:
www.rmp.de/druckshop



RAUTENBERG MEDIA & PRINT VERLAG KG

Bestellen Sie jetzt online ihre individuelle Anzeige unter:
www.rmp-familienanzeigen.de

ten vom Landessportfest der Schulen des Kreises Düren mitgebracht hatten. Die Jungs der GAL konnten die Kreismeisterschaft in der Leichtathletik mit nach Hause holen. Die Mädchen wurden immerhin Vize-Kreismeisterinnen. Ein weiterer Höhepunkt des Tages war sicherlich die Geburtsstunde des Schulmaskottchens „GALLEO“, das von Schulleiterin Petra Cousin und Lehrerin Simone Busse vorgestellt wurde. Simone Busse und Sportlehrer Sven Regn brachten die Idee ins Schulleben ein und organisierten einen Schulwettbewerb, bei dem die Schüler und Schülerinnen ihre Bilder einreichen konnten. Siegerin wurde dabei Milana Neumann, die ein Maskottchen in den Farben der Schule entwarf. So sind



Fell und Mähne von GALLEO Rot, Grün und Blau eingefärbt, ganz gemäß Motto, Schulprogramm und Schriftzug der Schule. Das

rote G der GAL - Gesamtschule-Aldenhoven-Linnich steht dabei für „Gemeinsam“, das grüne A für „Aktiv“ und das blaue L für „Lern-

freudig“. Als Preis erhielt Milana das erste T-Shirt mit dem Bild des Maskottchens, das die jungen Sportler/innen jetzt zu jedem Wettkampf begleiten wird.

Nachdem der Schulchor unter der Leitung von Anke Beyl mit einer Kostprobe seines Könnens erfreut hatte, war die Siegerehrung der Sportwoche angesagt. Die siegreichen Klassen nahen voller Stolz ihre Urkunden und Preise entgegen.

Und am Ende zeigte die GAL in ganz anderer Art ihr Können: Nach rund 30 Minuten war alles aufgeräumt, so dass das Schulgelände blitzsauber an Hausmeister Römgens, der die GAL vor, während und nach der Sportwoche engagiert unterstützt hatte, übergeben werden konnte.

TuS Ringer starten in die neue Saison

Nach dem sensationellen Aufstieg in die Landesliga im vergangenen Jahr und dem direkten Aufstieg in die Ringer Verbandsliga stehen die Ringer vom TuS Aldenhoven jetzt vor der neuen Saison.

Am Samstag, den 27.8.2016 findet der erste Heimkampf in der Sporthalle an der Schwanenstraße in Aldenhoven statt. Der TuS startet in diesem Jahr mit gleich

2 Mannschaften. Die zweite Mannschaft startet in der Bezirksliga NRW und bestreitet jeweils den Vorkampf. Beginn ist hier um 18 Uhr.

Für die Zuschauer wird also viel geboten. Aufgrund der starken Nachwuchsarbeit im Verein ist der Zulauf wieder riesig. Trainer Mohamed Zeggai zeigt sich hoffnungsvoll: „Eine schwere Saison steht vor der Tür, aber wir sind

bereit „. Die Athleten haben das ganze Jahr über kräftig trainiert und ihr Können auch auf den Einzelmeisterschaften gezeigt. Viele Titel bei Bezirks- und Landesmeisterschaften wurden errungen. Ein großer Kader steht bereit.

Einige Neuzugänge und auch einige Rückkehrer sind zu vermelden. Das Ziel der Saison ist ein guter Platz im Mittelfeld.

Auch der TuS Vorstand sieht positiv in die neue Saison.

„Die Fans werden tolle Kämpfe sehen, wir freuen uns jetzt schon „ so der 1. Vorsitzende Norbert Westmark. Auch Geschäftsführer Guido Griguoli schloss sich an. „Wir sind bereit „. Also, wir sehen uns am Samstag, 27. August um 18 Uhr in der Sporthalle. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Anzeige

Martinus-Apotheke beschenkt „Kleine Freunde“

Es ist mal wieder so weit: **Spendenübergabe an den Kindergarten „Kleine Freunde“ in**

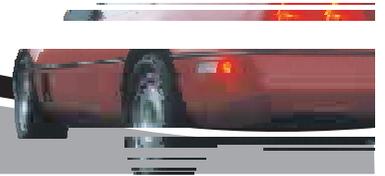
Freialdenhoven. Wieder einmal bewiesen die Mitarbeiter der Martinus-Apotheke

und deren Kunden, dass sie ein Herz für Kinder haben und konnten dank der gespendeten Bonuspunkte dem Kindergarten „Kleine Freunde“ in Freialdenhoven eine stattliche Spende überreichen.

Damit ist es dem Kindergarten nun möglich, seinen Frühstücksraum zu verschönern. Irene Oellers von der Martinus-Apotheke: „Die Freude der Kinder darüber motiviert uns alle, die Aktion fortzusetzen.“



martinus - apotheke
 Frauenratherstr. 7
 52457 Aldenhoven
 Tel. 0 24 64 - 65 00
www.martinus-apotheke-aldenhoven.de



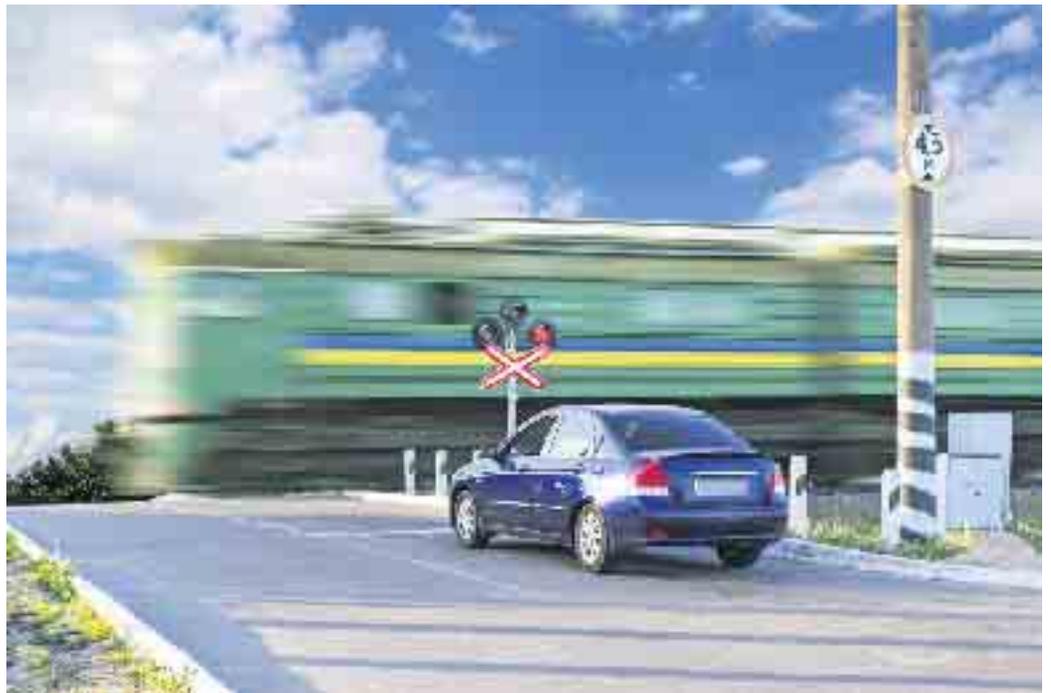
Unfallvermeidung: Das richtige Verhalten an Bahnübergängen

Wer den Mutigen spielt, riskiert hohe Strafen - und sein Leben

Die gute Nachricht: Die Zahl der Unfälle an Bahnübergängen geht kontinuierlich zurück. Und doch: Sie passieren noch stets. Hier die besten Tipps, wie man sie vermeiden kann.

Rund 50.000 Mal kreuzen sich in Deutschland die Fahrspuren der Autos und Züge. Fast die Hälfte dieser Übergänge versucht, mit Schranken eine Kollision zu verhindern. An den anderen warnen rot blinkende Lichter die Autofahrer vor einem ankommenden Zug. Doch nicht immer verhalten sich die Autofahrer richtig in dieser Situation. Die Folge: Rund 200 Mal im Jahr führt dies laut der Deutschen Bahn zu Unfällen am Bahnübergang. Von denen rund ein Viertel das Leben der Insassen kostet.

Der Grund: Noch zu viele Autofahrer sind zu leichtsinnig unterwegs und versuchen, zu beschleunigen statt zu bremsen oder setzen im letzten Moment zu waghalsigen Überholmanövern an. Da die jüngste Generation der Züge sowohl relativ leise als auch ziemlich schnell unterwegs ist, tauchen sie in vielen dieser Fälle



Gefahrenquelle Bahnübergänge - die wichtigsten Regeln. Foto: dmd/thx

schneller auf, als der Autofahrer erwartet.

Deshalb sollte man sich allen Bahnübergängen, egal ob mit Schranke oder mit Lichtern ausgestattet, lieber vorsichtig und mit

erhöhter Aufmerksamkeit nähern und den Fuß vom Gaspedal nehmen. Autos bremsen viel schneller als Züge. So benötigt ein Zug mit einer Geschwindigkeit von 100 km/h nach Angaben der Deutschen Bahn einen ein Kilometer langen Bremsweg, bevor er zum Stehen kommt. Ein Autofahrer braucht dafür im Schnitt nur 100 Meter. Der Zugführer hat also im Vergleich zum Autofahrer in brenzligen Brems-Situationen fast keine Chance, angemessen zu reagieren. Um noch besser reagieren zu können, sollte man zudem beim Nähern an einen Bahnübergang das Radio leise stellen, um einen nahenden Zug unter Umständen besser hören zu können.

Bei Bahnübergängen, die mit Halbschranken gesichert sind, ist es nicht nur illegal, sondern hoch gefährlich, den Mutigen zu spielen und sie durch einen Wechsel

auf die Gegenseite zu umfahren. Dasselbe gilt, wenn der gehetzte Autofahrer beschließt, das rote Warnlicht zu ignorieren, in der Annahme, der Zug sei ja sowieso noch nicht mal zu sehen. Aus demselben Grund gilt an Bahnübergängen ebenfalls ein Überholverbot.

Auch die Strafen sind saftig: Wer unzulässig überholt, zahlt 70 Euro Bußgeld. Im Falle einer Gefährdung oder Sachbeschädigung erhöht sich dieser Betrag auf bis zum 105 Euro. Die höchste Strafe erwartet jedoch Autofahrer, die trotz geschlossener Schranken oder Halbschranken die Gleise überqueren. Selbst wenn sie sicher rüberkommen, erwartet sie dann laut dem aktuellen Bußgeldkatalog eine Strafe von 700 Euro sowie zwei Punkte in Flensburg und ein dreimonatiges Fahrverbot. (dmd.)

Autohaus Göbbels

KFZ-Meisterbetrieb

Wartungs- und Reparaturarbeiten an allen Fahrzeugen

Hyundai Inspektionsdienst

- Inspektionen
- TÜV und AU
- Sofortölwechsel
- Bremsenservice
- Klimaanlage service
- Glasservice mit Versicherungsabrechnung
- Unfallinstandsetzung
- KFZ-Gutachten
- Reifenservice
- Motortest

52457 Aldenhoven-Schleiden - Landstr. 2
Tel. 0 24 64/17 95

AUTO News



Seit 25 Jahren Führerscheine bei Udo's Fahrschulen

Wer heute einen Führerschein besitzen möchte, braucht eine richtig gute Ausbildung.

Das Verkehrsaufkommen ist in den letzten Jahren so stark gewachsen, dass Sicherheit und fundiertes Wissen dabei ganz vorn rangieren sollten.

Wer sich damit bestens auskennt, ist in Aldenhoven Udo Erhardt. Seine gleichnamige Fahrschule ist nun schon seit über 25 Jahren in Alsdorf und Aldenhoven erfolgreich aktiv. Udo's Fahrschulen haben ein sympathisches Team von Fahrlehrern, die alle nicht nur technisch gute Ausbilder sind, sondern auch das nötige Einfühlungsvermögen für ihre Schützlinge mitbringen. Udo Erhardt: „In 25 Jah-

ren hat es bei uns noch jeder zum begehrten Führerschein gebracht. Auch die etwas ängstlicheren Charaktere sind bei uns willkommen und werden mit viel Geduld und Fingerspitzengefühl angeleitet.“ Das Team um Dieter, Jürgen, Volker, Günter und Udo's Frau Gisela bietet neben allen gängigen Auto- Motorrad- und Anhänger-Führerscheinen auch den Führerschein mit 17 an. Bei der Theorie helfen heute auch Apps & Computer, und mit der letzten Generation des **AUDI Q3** hat Udo zudem eine auf dem neuesten Stand befindliche Fahrzeugflot-

te. **Ganz neu:**

für die immer öfter nachgefragten Motorrad-Führerscheine der Ausbildungsklasse A1 hält Udo eine **KTM125 „DUKE“** bereit!

Ehefrau Gisela ist die gute Seele im Büro und kümmert sich neben den Formalitäten auch schon mal um das angekratzte Nervenkostüm von Prüflingen. Der gemeinsame Unterricht an zwei Tagen in der Woche ist immer sehr kommunikativ und darüber hinaus eine gute Gelegenheit zu erfahren, dass man mit eigenen Schwierigkeiten nicht alleine da steht. Udo Erhardt ist auch nach

25 Jahren mit Leib & Seele bei der Sache. Mit Charme und dem einen oder anderen Witz lässt er den Funken schnell überspringen und zeigt, dass es ihm immer noch großen Spaß macht, seinen Schülern das notwendige Wissen möglichst vergnüglich zu vermitteln.

Udo ist eben ein echtes Original aus der Region. Der Alemannia-Fan liebt privat das Reisen ebenso wie den Tennissport. Und was sagen seine Schüler? Dazu Simon W. (19): „Udo macht einen super Unterricht und auch die Mädels sind nett!“

Mit Erfolg zum Führerschein

52477 Alsdorf
Luisenstraße 11
Tel. 02404 - 22403
Fax - 910062

52457 Aldenhoven
Schwanenstraße 1
Tel. 02464 - 6531

Mobil 0179 532 44 21

Öffnungszeiten:
Montag + Mittwoch
von 18.00 - 20.00 Uhr

FAHRSCHULEN

UDO'S

Inh. Udo Erhardt

www.udos-fahrschulen.de



25 Jahre Udo's Fahrschule

Die IG Engelsdorf stellt sich vor

Der Verein **Interessengemeinschaft Engelsdorf 2005 e.V.**, kurz IG Engelsdorf, hat sich zu einem nicht mehr wegzudenkenden Dorfbestandteil entwickelt. Durch seine Aktivitäten ist er für die Lebendigkeit und Vielfalt in der Dorfgemeinde mit verantwortlich. Auf diese Weise trägt der Verein dazu bei, dass erworbenes Brauchtum generationsübergreifend erhalten bleibt. Die Gemeinde Aldenhoven hat der IG Engelsdorf im Jahre

2005 das Gebäude des ehemaligen Schulkindergartens zur Nutzung übergeben. Nach einjähriger Umbauzeit präsentiert es sich bis heute als vielseitig nutzbares Bürgerhaus.

Die geschmackvollen Räumlichkeiten bieten allen Mitgliedern und Interessenten sowie ortsansässigen Vereinen eine Möglichkeit zum Feiern, zum Austausch über aktuelle Dorfgeschichten oder zur Gestaltung Ihres persön-



lichen Festes. Bei der IG Engelsdorf sind Jung und Alt herzlich willkommen. Auch Zugezogene finden hier einen schnellen und unkomplizierten Anschluss an die Dorfgemeinschaft.

Für die Dorfjugend ist der entsprechend eingerichtete Jugendraum jederzeit zugänglich. Hier findet regelmäßig Spiel und Spaß für Kinder aller Altersklassen statt. Informationen dazu können gerne bei Familie Vonderbank (Tel. 02464 / 9880875) eingeholt werden. Auch Senioren haben einmal im Monat die Gelegenheit sich beim Seniorennachmittag bei Kaffee und Ku-

chen über das neueste Dorfgeschehen und das Weltgeschehen auszutauschen.

Traditionell richtet die IG Engelsdorf das weit über den Ort hinaus bekannte und sehr beliebte Reibekuchenfest im September - in diesem Jahr am - 3.9.2016 ab 14.00 Uhr - und zu Beginn der Weihnachtszeit einen Adventskaffee am - 4.12.2016 ab 14.00 Uhr - aus.

Die IG Engelsdorf würde sich über Ihren Besuch freuen. Vielleicht findet Ihr nächstes Fest ja auch in Engelsdorf statt. Kontakt und Informationen: Gabi Sauer Tel. 02464 / 2839.

EINSCHULUNG

und für alle anderen
familiären
Anlässe

Der erste Schultag bleibt Ihrem Kind für immer im Gedächtnis.
Die Anzeige ist eine tolle Erinnerung an diesen Tag.

Liebe Samarah,
zum Schulanfang
wünschen wir Dir einen
erfolgreichen Start.
Oma Gerda &
Opa Willi
Wir lieben Dich!
Köln, im August 2016
je **9,00**
Euro

Liebe Mia,
wir wünschen Dir
einen unvergesslichen,
großartigen
ERSTEN
SCHULTAG!
Mami, Vati,
Heike
Zaul
je **9,00**
Euro

Lieber Tassilo,
wir wünschen Dir einen
tollen, großartigen, coolen
ERSTEN SCHULTAG!
Kendra
Mami
Omili
Ben
Papa
Dpapa
je **9,00**
Euro

HURRA, HURRA,
heute ist Kilians erster
Schultag da!
Wir entlassen Dich in die Welt der
Zahlen und Buchstaben und hoffen
Du hast einen erfolgreichen Anfang
MAMA EDITH &
PAPA SWEN
Hamburg, September 2005
je **13,00**
Euro

Schule
Kindergarten
FS 01-12
Lieber Timmy,
die Kindergartenzeit liegt nun hinter
Dir, zu Deinem Schulanfang gratulieren
wir in der Schule. Du lernst das
Alphabet und wie Lesen,
Rechnen und Schreiben geht.
Deine Oma Heidi und Opa Rudolf

In 3 einfachen Schritten – aussuchen,
gestalten und online buchen: www.rmp-familienanzeigen.de

RMP Telefonische Anzeigen-
Bestellung: 02241 260-0
RAUTENBERG MEDIA & PRINT VERLAG KG
Kasinostraße 26-28 · 53842 Troisdorf · www.rmp.de

Die St. Matthäus Schützenbruderschaft informiert:

Die St. Matthäus Schützenbruderschaft Pattern 1927 e.V. unterstützt die Woche der Wiederbelebung und lädt zu einer öffentlichen Schulungs- und Informationsveranstaltung ein:
Prüfen. Rufen. Drücken
WIE REANIMIERE ICH IM NOTFALL? am Mittwoch, den 21.9.2016 um 19.00 Uhr im Haus Pattern Patterner Ring 58b 52457 Aldenhoven - Neu-Pattern
Alle Interessenten sind herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei.

19.00 Uhr Begrüßung
19.05 Uhr Vortrag: Jeder kann Leben retten Dr. med. N. Havertz Fachärztin für Anästhesiologie, Notärztin im Rettungsdienst
19.35 Uhr Schulung: Wie reanimiere ich richtig M. Breuer Facharzt für Innere Medizin, Notarzt im Rettungsdienst
20.05 Uhr Fragerunde und Aushängen der Teilnehmerurkunden
[facebook.com/100proreanimation](https://www.facebook.com/100proreanimation)
[facebook.com/matthaeus-pattern](https://www.facebook.com/matthaeus-pattern)
www.einlebenretten.de

NRW IST SCHÖN!

Damit das so bleibt, fördern wir seit über 25 Jahren den ehrenamtlichen Einsatz für Natur und Kultur in unserer Heimat NRW. Schützen auch Sie, was Sie lieben, und werden Sie Mitglied im Förderverein der NRW-Stiftung!
Interessiert? www.nrw-stiftung.de



Hochzeiten im September 2016

Eiserne Hochzeit:
Kaspar u. Gertrud Buhs
Schützenstraße 38
52457 Aldenhoven-Schleiden
am 15.9.2016

RUND UM MEIN ZU

PLANEN | BAUEN | RENOVIEREN | DEKORIEREN



WOHNTRÄUME LEBEN HAUSE

Dezente Farben, Glanz und Glimmer

Inneneinrichtung: Tapeten zeigen sich in ihrer ganzen Vielfalt

In der neuen Saison geben bei Tapeten auch weiterhin eher dezente Farben den Ton an: Pastelltöne, Grau- und Beigetöne dominieren. Glanz und Glimmer versprühen aber auch einen Hauch von Luxus, kräftige Farben sorgen für gute Laune.

Erdnahe Töne wie Grau, Braun, Beige und Creme schaffen ein ruhiges, harmonisches Wohngefühl.

Naturfarben lassen sich perfekt mit starken Mustern kombinieren - beispielsweise mit „Casual Chic“ von P+S. Foto: djd/Deutsches Tapeten-Institut GmbH



www.natursteine-rosenhuegel.de

**Natursteine
Rosenhügel**

IHR GÜNSTIGER **GRABSTEIN-SPEZIALIST**
IN ALDENHOVEN FÜR HANDWERKLICH
GEARBEITETE NATURSTEINE.
INDIVIDUELLE GRAVUREN NACH
IHREM WUNSCH.

Natursteine Rosenhügel GmbH – in Aldenhoven und Aachen.
Mit über 7.000 qm Ausstellungsfläche in der Filiale Aachen
eine der größten Grabmal-Ausstellungen in der Euregio.
Finanzierung möglich – sprechen Sie uns an!

Aldenhoven: Industriestr. 4, Tel: 02464-998 28 90

Aachen: Vaalser Str. 339 – Nähe Klinikum, Tel: 0241- 955 9 100



www.natursteine-rosenhuegel.de

**Natursteine
Rosenhügel**

BODEN **KÜCHE**
TREPPE **BAD**

NATURSTEINE ROSENHÜGEL:
**MASSGESCHNEIDERTE NATURSTEINE
FÜR IHR ZUHAUSE – IHR REGIONALER
PARTNER FÜR HOCHWERTIGE
NATURSTEINE, DRINNEN
UND DRAUSSEN!**

Natursteine Rosenhügel GmbH – in Aldenhoven und Aachen.

Aldenhoven: Industriestr. 4, Tel: 02464-998 28 90

Aachen: Vaalser Str. 339 – Nähe Klinikum, Tel: 0241- 955 9 100

RUND UM MEIN PLANEN | BAUEN | RENOVIEREN | DEKORIEREN ZU



WOHNTRÄUME LEBEN HAUSE

Damit es nicht langweilig wird, tragen Tapeten dazu gerne großformatige Muster wie Rankengitter, Blockstreifen oder Ornamente. Rustikale Fliesen, Bücherrücken oder wettergegerbte Holzpaneele: Ein anderer Trend widmet sich dem Fotorealismus. Was nach Fototapete aussieht, ist eine



Als ob es detailgetreu bemalte Fliesen wären, so mutet diese Tapete an. Das nostalgische Design vermittelt Wohlfühlatmosphäre. Foto: djd/Deutsches Tapeten-Institut GmbH



GEORG rüland Ihr Partner für **Sanitär & Heizung**

- Heizungsbau • Öl- & Gasfeuerungen
- Sanitärinstallationen

Markfestestr. 39 • 52457 Aldenhoven
Telefon 0 24 64-9 90 80 • Telefax 0 24 64-99 08 22

Raffiniert ausgearbeitete Blüten verleihen Tapeten in femininen Farben einen romantischen Look - „Trend“ by Guido Maria Kretschmer von P+S. Foto: djd/Deutsches Tapeten-Institut GmbH

Vliestapete, die sich schnell und unkompliziert verarbeiten lässt. Angesagt sind auch Tapeten mit lebendigen Strukturen: Gewebe, Bast, schimmernde Glasperlen, Knitterfalten und metallische Auf-



www.wehrhahnhof.de

Peter's Antik Scheune

Entscheiden Sie sich vor Ort in ländlich entspannter Atmosphäre, auf über 500 m² für die passende Antiquität aus verschiedenen Epochen.

Sie finden hier eine Auswahl an antiken Möbeln, Lampen, Porzellan, Glas, Gartendeko....

Barbara Kirchner
0170 / 430 85 25
Gut Wehrhahnhof
in 52428 Jülich
(Weißdorfer Weg)

Unsere *neuen* Öffnungszeiten
Di.-Fr. v. 17.00-19.00 Uhr
Sa. + So. v. 13.00-19.00 Uhr
(So. keine Beratung + kein Verkauf)

Wie Gemälde einer Freskomalerei aus vergangenen Tagen: „Tintura“ von Rasch Textil. Foto: djd/Deutsches Tapeten-Institut GmbH

sätze machen aus Wänden ein optisches und haptisches Erlebnis. Metall-Farben von Silber und Gold bis zu warmem Kupfer sorgen für einen modernen und eleganten Einrichtungsstil. Blüten, Blätter und Ranken wiederum machen Lust auf die warme Jahreszeit. Blumen im markanten Retrolook begeistern

RUND UM MEIN ZUHAUSE

RUND UM MEIN PLANEN | BAUEN | RENOVIEREN | DEKORIEREN ZU



WOHNTRÄUME LEBEN HAUSE

ebenso wie verspielte Ranken-Motive. Für den passenden wohnlichen Charakter sorgen Tapeten in sanften Farben und romantischen Dessins.

Tapeten, die wie handgedruckt aussehen oder einen wertigen textilen Charakter haben, stehen ebenfalls für pure Wohnlichkeit. (djd).

Florale Muster bleiben ein Trendthema- so wie hier im zeitgemäßen Rankenlook in frischem Türkis-Weiß Colorit.

Muster: „Freja“ von Rasch. Foto: djd/Deutsches Tapeten-Institut GmbH



Ältere Menschen wohnen großzügiger

Die Menschen werden zunehmend älter und wohnen häufiger allein. So ist die Anzahl der Einpersonenhaushalte bei den über 70-Jährigen überproportional hoch. Mit knapp einem Drittel macht diese Altersgruppe inzwischen den weitaus größten Anteil der Single-Haushalte aus. Mit der wachsenden Zahl der Einpersonenhaushalte steigt laut einer Studie des Instituts der Deutschen Wirtschaft (IDW) auch die durchschnittliche Wohnfläche der Menschen. Hatte ein Bundesbürger 1991 durchschnittlich 36 Quadratmeter für sich zur Verfügung, sind es heute etwa 46. Bis zum Jahr 2030 werden es laut IDW im Durchschnitt voraussichtlich 54 Quadratmeter sein. Wieviel Platz zum Wohnen jemand hat, hängt wesentlich von der per-

sönlichen Lebenssituation und dem Alter ab. Ganz oben in der Statistik stehen auch hier die älteren Menschen: Im Durchschnitt beträgt die Pro-Kopf-Wohnfläche eines über 80-Jährigen heute fast 64 Quadratmeter, während sich ein 19- bis 24-Jähriger mit gut der Hälfte begnügen muss. Der Grund: Mit zunehmendem Alter steigen Einkommen und Wohlstand und so können sich die Menschen auch mehr Wohnraum leisten. Häufig gründen sie eine Familie und benötigen deshalb mehr Platz. Sind die erwachsenen Kinder dann später aus dem Haus oder ist der Ehepartner womöglich bereits verstorben, möchten die meisten Menschen - gerade im Alter - am liebsten in ihrer gewohnten Umgebung bleiben. Aus der Wohnung oder dem Haus aus-

zuziehen, kommt für viele nicht in Frage. Warum auch? „Wer in der eigenen Immobilie lebt, kann sein Zuhause an seine individuellen Bedürfnisse anpassen und beispielsweise altersgerecht gestalten. Barrierefreie Wohnungen zur Miete sind hingegen rar ge-

sät“, sagt Albrecht Luz von der LBS. Wer bereits beim Bau seiner Immobilie vorausschauend plant, profitiert davon nicht nur im Alter. „Auch für junge Familien mit Kindern sind breite Flure praktisch und eine bodengleiche Dusche finden viele schick.“ Quelle: LBS

Teichbau • Teichtechnik • Teichpflege

Walter Both

Teichbau- und Teichpflege-Dienstleistungen e.K.
Auf dem Hau 8 • 52393 Hürtgenwald-Großhau

Kostenlose Beratung in Ihrem Garten

- Beratung und Planung
- Teichbau und Gestaltung
- Teichsanierung
- Filtertechnikmontage und -wartung
- Teichpflege

Telefon 02429 - 90 92 24
Telefax 02429 - 90 92 25
Mobil 0170 - 939 83 01
teichbau-both@t-online.de



Maler & Lackierer

Grubert

Gerhard Grubert
Ostring 34
52457 Aldenhoven

Tel. 02464 / 584 559
Fax 02464 / 584 560
Mobil 0160 97511188

Waskönig

Handwerkerservice UG & Co. KG

Unsere Leistungen:

- Parkett- & Laminatarbeiten
- Fenster- und Türenmontage
- Zimmertüren
- Trockenbau
- Sanierungsarbeiten
- Hausmeisterservice

Jan Waskönig · Im Dümpel 4 · 52457 Aldenhoven
Tel.: 02464 9088657 · 0157 71452623 · Fax 02464 9088658
waskoenig_jan@hotmail.de · waskoenig-handwerkerservice.de

RUND UM MEIN PLANEN | BAUEN | RENOVIEREN | DEKORIEREN ZU



WOHNTRÄUME LEBEN HAUSE

Mit Hans und Peter gegen feuchte Wände

Es war einfach perfekt. Die Lage, die Aufteilung der Zimmer und natürlich der Preis. Dann nach einiger Zeit die Ernüchterung: im Keller zeigte sich Feuchtigkeit im Arbeitszimmer. Damit schien der Wunsch von ungetrübter Nutzung des Eigenheims für Familie Schulz aus Pulheim bei Köln erst einmal passé. Dann aber kam der Kontakt mit den Profis von FeuchteHans & SchimmelPeter zustande und das Arbeitszimmer konnte gerettet werden.

Das alles so einfach gehen würde, damit hatte Familie Schulz nicht gerechnet. „Der erste Kontakt kam über eine Empfehlung von Bekannten. Meine Frau hat gleich einen Termin mit Raimund Sie-

ben, dem Bausachverständigen gemacht“, erzählt Herr Schulz. Der Beratungstermin sowie die gesamte Ursachenforschung ist bei FeuchteHans & SchimmelPeter völlig kostenfrei.

So kann der Kunde in Ruhe entscheiden, ob er das Angebot annehmen möchte. Dank des innovativen Produktes, das FeuchteHans & SchimmelPeter nutzt, ist keine Ausschachtung nötig und die Arbeiten verlaufen für den Kunden stressfrei. „Die Arbeiten waren schon nach nur einem Tag fertig und der Keller absolut sauber“, erinnert sich Herr Schulz.

25 Jahre Ruhe - garantiert!

Feuchtigkeit und der daraus resultierende Schimmel bedrohen



nicht nur die Bausubstanz des Hauses, sondern auch die Gesundheit seiner Bewohner. Die Fachmänner von FeuchteHans & SchimmelPeter nutzen ein hydrophobierendes Injektionsverfahren, das sich seit über 45 Jahren bestens bewährt hat. Raimund Sieben erklärt: „Wir garantieren eine bauphysikalisch korrekte, dauerhafte Austrocknung. Das Mauerwerk erhält seine natürliche Fähigkeit zur Wärmedämmung zurück.“ Das Verfahren funktioniert sogar bei besonders starker Durchfeuchtung ohne Vortrocknung und wird mit einem langlebigen und gesundheitlich unbedenklichen Material durchgeführt.

FeuchteHans & SchimmelPeter nutzt exklusiv ein Material der BKM.Mannesmann AG, welches in Beschaffenheit und Technologie einzigartig ist. Der Produzent ist so überzeugt von seinem Pro-

dukt, dass er darauf 25 Jahre Garantie gibt - in Deutschland ebenfalls einzigartig.

Wer sind Hans und Peter?

Der Firmennamen FeuchteHans & SchimmelPeter macht neugierig, wurde aber keineswegs einzig zu diesem Zweck gewählt, wie Raimund Sieben auf Nachfrage lachend erklärt. „Wir haben uns für die bekannten deutschen Namen Hans und Peter entschieden, weil sie das verkörpern, wofür wir stehen: Innovation und Qualität aus Deutschland. Feuchtigkeit und Schimmel sollten natürlich auch noch in den Namen, damit jeder gleich darauf kommen kann, was wir tun.“ Das „wir“ hinter Hans und Peter ist ein Verbund von über 30 verschiedenen Abdichtungsfirmen aus ganz Deutschland. Alle Mitglieder haben einen Ehrenkodex unterzeichnet. Dieser beinhaltet unter anderem die für den

FeuchteHans & SchimmelPeter

FEUCHTE WÄNDE NASSE KELLER AUSBLÜHUNGEN SCHIMMEL

IHRE SAUBERE UND DAUERHAFT LÖSUNG

FeuchteHans & SchimmelPeter

Fachbetrieb
Raimund Sieben
52441 Linnich

Tel.: 0 24 62 - 9011 442
Mobil: 01732 - 550 770

www.schimmelpeter.de



RUND UM MEIN ZUHAUSE

RUND UM MEIN PLANEN | BAUEN | RENOVIEREN | DEKORIEREN ZU



WOHNTRÄUME LEBEN HAUSE

Kunden stets kostenfreie Ursachenforschung sowie die Verpflichtung aller Mitglieder und deren Mitarbeiter, regelmäßige Weiterbildungen zu besuchen.

Raimund Sieben hat neben 30 Jahren Berufserfahrung u.a. Sachkunde-Zertifikate der TÜV Akademie für Sanierung Schimmelpilz, Feuchteschäden und Abdichtung



erworben. Dazu kommen weitere Punkte, die heutzutage leider nicht immer selbstverständlich sind. „Wenn ein Fachmann von FeuchteHans & Schimmelpeter vor der Tür steht, hat er immer einen

Staubsauger dabei. Denn wir verlassen die Baustelle so, wie wir sie vorgefunden haben“, sagt Raimund Sieben. Ehrensache. Redaktion A.W.

Windenergie bürgernah (er)leben



Die **REA GmbH Management** unterstützt im Kreis Düren und den umliegenden Kommunen seit fast 20 Jahren den Ausbau regenerativer Energieanlagen, insbesondere Windenergie und Photovoltaik. Als Ingenieurbüro aus Düren begleiten wir unsere Projekte von der Planung, über den Bau bis zum Betrieb der Anlagen. Somit sind wir ein gleichbleibender Ansprechpartner über den gesamten Lebenszyklus der Energieanlagen. Unser Ziel ist es, die Projekte in enger Zusammenarbeit mit **den Bürgern, den Stadtwerken und den Kommunen vor Ort** zu realisieren. Zudem betreiben wir qualitativ hochwertige regenerative Energieanlagen als Bürgerbeteiligungsprojekte und fördern hiermit die Wertschöpfung direkt vor Ort.



Die REA hat im Kreis Düren bereits zwei **Bürgerenergiegenossenschaften** gegründet. Die flexible und stabile Rechtsform der eingetragenen Genossenschaft (eG) bietet engagierten Bürgern einen rechtlich sicheren Rahmen. „Mit unseren Bürgerbeteiligungsprojekten wollen wir möglichst vielen Bürgern vor Ort die Möglichkeit geben, sich an Projekten zur Windenergie zu beteiligen und so von der Wertschöpfung zu profitieren. Eine Beteiligung ist bereits ab 500 Euro möglich.“ berichtet Herr Schruff, Geschäftsführer der REA GmbH Management. Darüber hinaus gilt das Interesse der Mitglieder dem Gestaltungsspielraum, d.h. jedes Mitglied hat eine Stimme – unabhängig von der Höhe der Kapitalbeteiligung. So war es möglich, dass sich die **Bürgerenergie Düren eG** an drei Windenergieanlagen am Windpark Düren-Echtz beteiligt hat. Die drei Windenergieanlagen versorgen jährlich viele Haushalte vor Ort mit umweltfreundlich bereitgestelltem Strom.

REA GmbH Management, Wernersstr. 23, 52351 Düren - (02421) 972575-0 - info@rea-dn.de - www.rea-dn.de

RUND UM MEIN ZUHAUSE

Sechstes Weinfest in Neu-Pattern

lädt die St. Matthäus-Schützenbruderschaft Pattern am Samstag, dem 10. September, rund um das „Haus Pattern“ zu einer neuen Auflage dieses beliebten Festes ein.

Ab 15.00 Uhr sind die Bewohner Neu-Patterns und der umliegenden Ortschaften sowie Mitglieder und Freunde der Bruderschaft herzlich eingeladen, einen geselligen Tag im Kreise der Schützen zu verbringen, sich näher kennen

zu lernen und bestehende Kontakte in ungezwungener Atmosphäre zu festigen.

Wie es sich für ein Weinfest gehört, wird es wieder einige Weine aus verschiedenen deutschen Anbaugebieten und natürlich auch andere kühle Getränke geben. Weiterhin werden gegen den Hunger diverse selbstgemachte Köstlichkeiten, wie Waffeln, Flamm- und Reibekuchen, angeboten. Einige Stände mit herbst-

lichen Dekorationsartikeln, Handwerkskunst und selbst hergestellten kulinarischen Leckereien in fester und flüssiger Form runden das Angebot ab.

Auch für den Zeitvertreib der Kleinen wird mit einer Hüpfburg,

Kutschfahrten, Kinderschminken und einigen Spielen bestens gesorgt sein. Die St. Matthäus-Schützen würden sich freuen, wieder zahlreiche Gäste bei ihrem sechsten Weinfest am „Haus Pattern“ begrüßen zu können.

3. Aldenhovener Unternehmertag

am Dienstag, 30. August 2016, 19.00 Uhr im Veranstaltungszentrum Aldenhoven (Aula der Real- und Hauptschule).

Nach dem Erfolg der beiden Auftaktveranstaltungen der Veranstaltungsreihe „Aldenhovener Unternehmertage“ im vergangenen Jahr, wird dieses Format auch im Jahr 2016 fortgeführt. Im Mittelpunkt der kommenden Veranstaltung sollen die Unternehmen, de-

ren Ideen und Anregungen stehen. Ziel ist der praxisorientierte Dialog zwischen der Verwaltung, den regionalen Unternehmen und dem Einzelhandel. Weiteres Augenmerk wird auf die Installation eines einheitlichen Gewerbeleitsystems im Aldenhovener Gemeindegebiet gelegt. Hierdurch soll die Erreichbarkeit der Unternehmen, besonders für Ortsfremde, erleichtert werden.

Altengeburtstage im September 2016

80 Jahre

21.09.1936 Fries, Robert, Westring 13, Aldenhoven

81 Jahre

08.09.1935 Abels, Simon Hubert, Von-Pforzheim-Str. 11, Aldenhoven

19.09.1935 Kurczoba, Agnes Waltraud, Gartenstr. 18, Aldenhoven

82 Jahre

13.09.1934, Jansen, Irmgard, Konrad-Adenauer-Straße 4, Aldenhoven

16.09.1934 Löven, Hermann, Pestalozziring 13, Aldenhoven

17.09.1934 Mangold, Elfriede, An der Bleiche 28, Aldenhoven

83 Jahre

27.09.1933 Kolloch, Hildegard, Westring 13, Aldenhoven

28.09.1933 Leisen, Maria Elisabeth, Ostring 59, Aldenhoven

30.09.1933 Frey, Herbert Karl August, An der Bleiche 28, Aldenhoven

84 Jahre

15.09.1932 Kramer, Lothar, Pützdorfer Str. 18, Aldenhoven

20.09.1932 Zwiazek, Inge, Pestalozziring 4, Aldenhoven

23.09.1932 Karduck, Gertrud Maria, Schulstr. 1, Aldenhoven-Freialdenhoven

85 Jahre

21.09.1931 Offermanns, Heinrich, In der Gracht 1, Aldenhoven-Niedermerz

28.09.1931 Paffen, Rosemarie, Hoengener Weg 13, Aldenhoven-Siersdorf

86 Jahre

14.09.1930 Goebel, Wilhelm, Frauenrather Str. 19, Aldenhoven

87 Jahre

08.09.1929 Buhs, Gertrud, Schützenstr. 38, Aldenhoven-Schleiden

26.09.1929 Kupper, Agnes, An der Bleiche 28, Aldenhoven

89 Jahre

28.09.1927 Römer, Josef Michael, Bettendorfer Str. 71, Aldenhoven-Siersdorf

29.09.1927 Artelt, Notburga Sophie, Frauenrather Str. 21, Aldenhoven

90 Jahre

18.09.1926 Fischer, Margareta Marie, Martinusstr. 8, Aldenhoven

92 Jahre

02.09.1924 Frenzel, Klaus Joachim, Heinrich-Franken-Str. 21, Aldenhoven-Siersdorf

22.09.1924 Kahl, Wilhelm Hubert, Schützenstr. 15, Aldenhoven-Schleiden

93 Jahre

27.09.1923 Zurkaulen, Maria Helene, Dorfstr. 24, Aldenhoven-Freialdenhoven

96 Jahre

03.09.1920 Kremers, Sibilla, Driesch 8, Aldenhoven-Niedermerz



ARBEITSMARKT

ANGEBOTE



AUSTRÄGER/IN

für die Orte **Aldenhoven-Zentrum (Alte Turmstr., Fritz-Erler-Ring, Im Dümpel, Im Graben, Markfestestr., Pützdorfer Str., Zehnthofstr.)** und **Siersdorf** gesucht.

Voraussetzung: Mindestalter 13 Jahre



Bewirb Dich einfach und schnell unter www.regio-pressevertrieb.de

oder unter: 02241 260-380 (Ute Jaschke)
mail@regio-pressevertrieb.de



WIR SUCHEN...

„Lokaler geht's nicht“ ist unser Slogan, dem wir seit 55 Jahren treu bleiben. Zum nächst möglichen Termin suchen wir für das **Gebiet Aldenhoven** eine/n

Nebenberufliche/r Betreuer/in

für unserer Austräger

Die Tätigkeit eignet sich z.B. sehr gut für ehemalige Postbedienstete, neben Organisationsgeschick, Durchsetzungsvermögen sind Ortskenntnisse gefragt. Sie erfordert eine positive Ausstrahlung, Kontaktfreudigkeit und Eigeninitiative. Voraussetzung ist ein eigenes Fahrzeug.

Bitte bewerben Sie sich per E-Mail oder Telefon unter:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH

Stichwort: Betreuer | Fon 02241 260-383 | mail@regio-pressevertrieb.de



Die Zeitungszustellgesellschaft der Rautenberg Media & Print Verlag KG.

Ihre Anwaltskanzlei in Aldenhoven

§ Anwaltskanzlei Wangerin §

Inh. Günter Wangerin · Rechtsanwalt - Diplom-Betriebswirt



Tätigkeitsschwerpunkte:
Familienrecht · Arbeitsrecht · Verkehrsrecht

Dietrich-Mülfahrt-Straße 12 · 52457 Aldenhoven

Tel. 02464 - 55 35 · Fax 02464 - 26 68

Rufbereitschaft 0174 - 327 292 1

www.anwaltskanzlei-wangerin.de

E-Mail: RAWangerin@t-online.de



Der Bestatter
Mitglied der Innung

LENZEN Bestattungen

Seit 1897 sind wir im Trauerfall Ihr kompetenter, zuverlässiger und vertrauensvoller Ansprechpartner in allen Fragen um die Bestattung.

BESTATTUNGSVORSORGE

Wir erledigen für Sie alle notwendigen Formalitäten im Sterbefall.

52457 Aldenhoven-Freialdenhoven Dorfstraße 33
Telefon 0 24 64-17 25 und 01 71-5 23 94 44

Heimatverein Schleiden e.V. informiert Familienausflug zum Geysir nach Andernach

Am Samstag, den 17.9.2016 3.9.2016 bei den bekannten Stellen.
Abfahrt um 9.15 Uhr am Denkmal Stephan Meyburg
Kreuzung Siersdorferstraße/Niko- 1. Vorsitzender
lausstraße. Anmeldungen bis zum Heimatverein Schleiden e.V.

60 JAHRE
Diakonie
Katastrophenhilfe

Weltweit hilfsbereit.

Soforthilfe, Wiederaufbau und Prävention. **Jeden Tag. Weltweit.**

Ihre Spende hilft kranken, behinderten
und vernachlässigten Kindern in Bethel.



356

Go for Gold
in Rio!
Mega Fun
SPIEL Halle

www.megafunspielhalle.de

Der Zutritt zu den Mega Fun Spielhallen ist
Personen unter 18 Jahren nicht gestattet.

Besuchen Sie auch
unsere Spielhallen auf
Mallorca!
Infos unter:
www.megafungames.es

Madeira
Quinta Do Estreito ★★★★★

Mega Fun Spielhalle

- ★ Aldenhoven, Industriestr.1
- ★ Aldenhoven, Kapellenplatz 9
- ★ Hoengen, Jülicherstr. 39
- ★ Mariadorf, Aachenerstr. 29,
- ★ Mariadorf, Blumenratherstr. 24

Ihr Spezialist für Traumurlaub!

TUI ReiseCenter
Geilenkirchen



WorldTravel

Dohlenweg 9
52511 Geilenkirchen

geilenkirchen1@tui-reisecenter.de
www.tui-reisecenter.de/geilenkirchen1

+49 2451 490090
+49 2451 4900910

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- ✓ Direktflug ab Köln, inkl. Zugticket
- ✓ Doppelzimmer mit Frühstück
- ✓ 1 Woche im September

ab € **599,-***



*Beispielangebot. Weitere Angebote in Ihrem TUI-Reisecenter Geilenkirchen. Preise verstehen sich pro Person im Doppelzimmer. Nur buchbar im TUI-Reisecenter Geilenkirchen.